

Installation / Installation / Instalación

centurion

Two Handle Laundry Faucet

Robinet de bac à lessive à deux poignées
Grifo para lavandería con dos manijas



Tools You Will Need / Outils dont vous aurez besoin / Herramientas necesarias



Adjustable Wrench

Clé à molette

Llave ajustable



Pipe Tape

Ruban pour tuyau

Cinta selladora para rosca



Silicone Sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellador de silicona

INSTALLATION TIPS

- The manufacturer suggests using a locally licensed plumber for installation.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- Do not put plumber's putty on threads.
- This product requires the installation of a certified atmospheric vacuum breaker (AVB) installed in between the shut off valves and hose inlet. The AVB should be installed so it's vent ports are pointing in other than the upward direction. Should you be unfamiliar with an AVB, we recommend consulting a local licensed plumber.

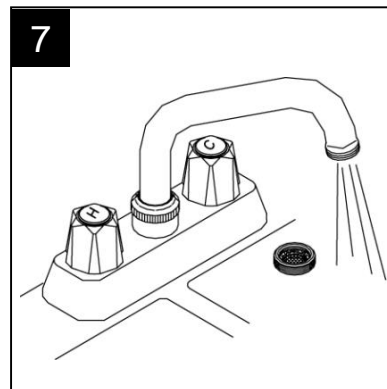
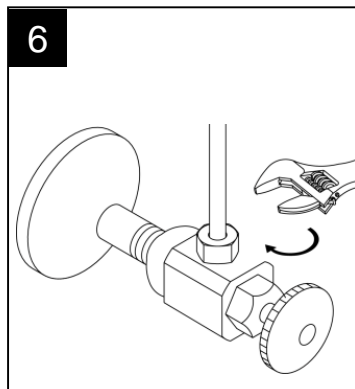
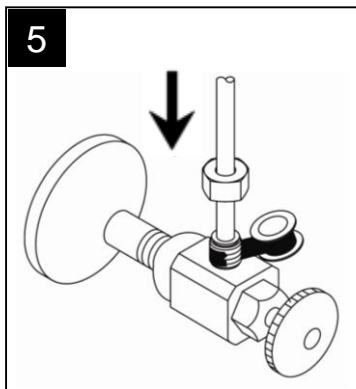
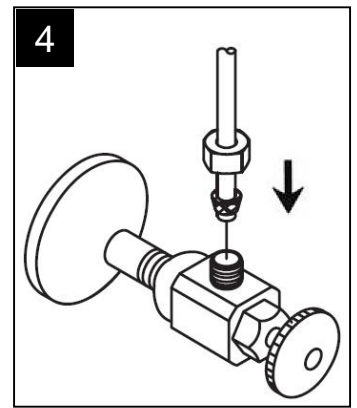
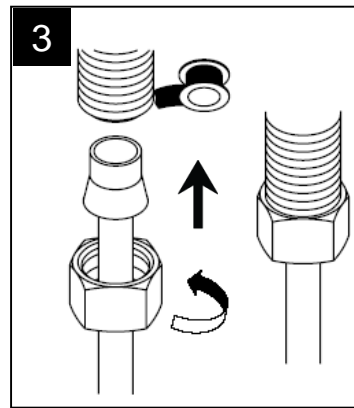
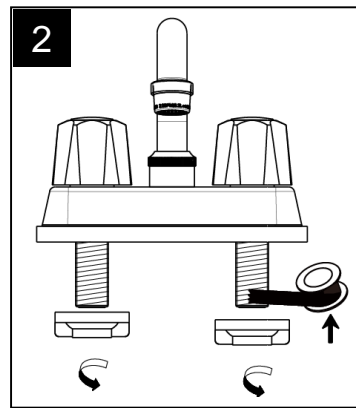
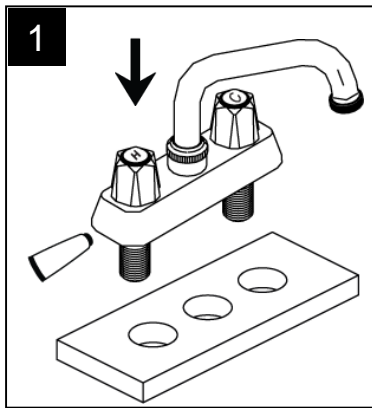
CONSIGNES DE INSTALLATION

- Le fabricant suggère de confier l'installation à un plombier qualifié pour exercer dans cette région.
- Couvrir le drain pour ne pas perdre des pièces.
- N'appliquez pas de mastic de plomberie sur le filetage.
- Ce produit exige l'installation d'un briseur atmosphérique certifié de vide (AVB) entre les valves coupées et l'admission de tuyau. L'AVB devrait être installé de manière à ce que ses ports de ventilation soient orientés vers une direction autre que la direction ascendante. Au cas où vous seriez peu familier avec un AVB, nous recommandons de consulter un plombier autorisé local.

CONSEJOS DE INSTALACIÓN

- El fabricante sugiere usar los servicios de un plomero local autorizado para la instalación.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- No coloque masilla de plomero en las roscas.
- Para este producto, es necesario instalar un interruptor de vacío atmo sférico (AVB) entre las válvulas de cierre y la entrada de la manguera. Deberá instalar el AVB de manera tal que los agujeros de ventilación no apunten hacia arriba. Si no conoce los AVB, le recomendamos consultar a un plomero certificado.

Installation / Installation / Instalación



Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem / Problème / Problema	Cause / Cause / Causa	Action / Correctif / Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la poignée.	L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.	Serrer l'écrou de fixation. Nettoyer ou remplacer le joint torique.
Goteo debajo de la manija.	La tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular está sucia o dañada.	Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew aerator, remove any debris, check seating of rubber seal then re-assemble aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets n'est pas uniforme.	Le brise-jet est sale ou mal ajusté.	Dévisser le brise-jet, le nettoyer, vérifier l'assise du joint en caoutchouc et remettre le brise-jet en place.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador, límpielo, revise el asiento del empaque de goma, y vuelva a ensamblar el aireador.

Installation / Installation / Instalación

Replacement Parts / Pièces de rechange / Repuestos

No.	Description	Part No.
1.1	Index Button - Cold / Repère de température - froid / Indicador de temperatura - fría	A66D584C*
1.2	Index Button - Hot / Repère de température - chaud / Indicador de temperatura - caliente	A66D584H*
2	Plastic Handle Assembly / Assemblage de poignée en plastique / Ensamblaje de manija plástica	A029009-P*
3	Retainer Nut & Washer / Écrou de serrage et rondelle / Tuerca de retención y arandela	A663629*
4	Washerless Cartridge Assembly / Assemblage d'é cartouche sans rondelle / Ensamblaje de cartucho sin arandela	A66D091N
5	Seat & Spring / Siège et ressort / Asiento y resorte	A663002-S*
6	Putty Plate / Plaque de mastic / Placa de masilla	A011018
7	Lock Nuts / Écrous de blocage / Contratuerca	A0504023
8	Spout Assembly / Assemblage du bec / Ensamblaje de vertedor	A666202-S*
9	Spout Seal Kit / Ensemble d'anneaux d'étanchéité pour le bec / Juego del sello para boquilla	A603235N
10	Aerator / Brise-jet / Aireador	A500871N-51*
11	Threaded Aerator / Aérateur fileté / Aireador roscado	A500003N*

* please indicate finish for these parts

